

**Chambre  
des Représentants**

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

9 MARS 1948.

9 MAART 1948.

**BUDGET DU MINISTÈRE DU BUDGET  
POUR L'EXERCICE 1948**

**AMENDEMENTS  
PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT**

*A Monsieur le Président  
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 9 mars 1948.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à des amendements que je propose d'apporter au projet de budget de mon Département pour l'exercice 1948.

Ils se traduisent par une augmentation de 44,547,000 francs.

En suite de ces amendements ledit projet de budget s'élèvera à la somme de 1,063,086,000 francs.

Agréez, je vous prie Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre du Budget,  
Jos. MERLOT.*

Voir :  
4-B — Titre XXVIII : Budget.  
239 : Rapport.  
219 et 277 : Amendements.

**BEGROTING  
VAN HET MINISTERIE VAN BEGROTING  
VOOR HET DIENSTJAAR 1948**

**AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE REGERING**

*De Heer Voorzitter  
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers...*

Brussel, 9 Maart 1948.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U een nota over te maken betreffende amendementen welke ik voorstel bij het ontwerp van Begroting van mijn Departement voor dienstjaar 1948.

Zij duiden op een vermeerdering van 44,547,000 frank.

Ingevolge deze amendementen zal bewust ontwerp van Begroting de som van 1,063,086,000 frank belopen.

Met gans bijzondere hoogachting.

*De Minister van Begroting,  
Jos. MERLOT.*

Zie :  
4-B — Titel XXVIII : Begroting.  
239 : Verslag.  
219 en 277 : Amendementen.

## AMENDEMENTS

## AMENDEMENTEN

**Art. 3. — Rémunération du personnel des services permanents.**

1. Agents définitifs . . . . fr. 53,045,000

Augmentation de 2,700,000 francs.

a) Secrétariat permanent de recrutement :  
350,000 francs,

due à l'augmentation des cadres se justifiant par le grand nombre de concours et examens à organiser pour le recrutement d'agents stagiaires et la régularisation de la situation des agents temporaires.

Cette augmentation a été calculée sur la base de 1 chef de bureau, 4 commis, 1 dactylographe et 1 classeur.

b) Administration générale : 2,350,000 francs, extension du cadre nécessitée par les nouvelles attributions et la réorganisation des services de cette administration. Recrutement à effectuer :

3 conseillers, 4 conseillers-adjoints, 2 conseillers d'organisation, 8 secrétaires d'administration, 1 sous-chef de bureau, 7 rédacteurs-dessinateurs et sténo-dactylographes secrétaires, 5 commis et sténo-dactylographes.

**Art. 4. — Rémunération du personnel des services temporaires.**

2. Agents temporaires . . . . fr. 10,021,000

Augmentation de 1,800,000 francs,

résultant du cadre temporaire créé par arrêté du Régent en date du 6 février 1948 et qui comporte les emplois suivants : 10 rédacteurs, 18 commis, 2 dactylos.

**Art. 5. — Allocations et indemnités diverses.**

1. Indemnités, jetons de présence, etc. 6,900,000

Augmentation de 450,000 francs,

justifiée par l'augmentation du nombre d'examens et de concours.

3. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures au grade . . . . fr. 130,000

Augmentation de 15,000 francs,

**Art. 3. — Bezoldigingen van het personeel der vaste diensten.**

1. Vast aangestelde personeelsleden . . . . 53,045,000

Vermeerdering van 2,700,000 frank.

a) Vast Wervingssecretaat : 350,000 frank.

te wijten aan de uitbreiding van de kaders gewettigd door het groot aantal vergelijkende en gewone examens die moeten ingericht worden voor de aanwerving van stagedoende personeelssleden en voor de regularisatie van de toestand der tijdelijke personeelsleden.

Deze vermeerdering werd berekend op grondslag van 1 bureelhoofd, 4 schrijvers, 1 typiste en 1 klasseerder.

b) Algemeen Bestuur : 2,350,000 frank.

uitbreidig van het kader nodig gemaakt door de nieuwe bevoegdheden en de wederinrichting der diensten van dit bestuur. Te verrichten aanwerving :

3 adviseurs, 4 adjunct-adviseurs, 2 adviseurs van organisatie, 8 bestuurssecretarissen, 1 onderbureelhoofd, 7 opstellers-tekenaars en steno-typisten-secretarissen, 5 schrijvers en steno-typisten.

**Art. 4. — Bezoldigingen van het personeel der tijdelijke diensten.**

2. Tijdelijke personeelsleden . . . . fr. 10,021,000

Vermeerdering van 1,800,000 frank,

voortvloeiend uit het tijdelijk kader ingesteld bij besluit van de Regent dd. 6 Februari 1948 en die onderstaande betrekkingen omvat : 10 opstellers, 18 schrijvers, 2 typisten.

**Art. 5. — Allerhande toelagen en vergoedingen.**

1. Vergoedingen, presentiegelden, enz. 6,900,000

Vermeerdering van 450,000 frank,

gewettigd door de opvoering van het aantal vergelijkende en gewone examens.

3. Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functien dan die van de graad, enz. . fr. 130,000

Vermeerdering van 15,000 frank,

indemnité à accorder à 1 sous-chef de bureau faisant fonction de chef de bureau.

**Art. 7. — Dépenses d'entretien et de consommation.**

1. Eclairage, chauffage, etc. . . fr. 1,220,000

Augmentation de 150,000 francs,

pour permettre la location et l'aménagement de nouvelles salles et des halls nécessaires à l'organisation des examens et concours.

**Art. 8. — Dépenses d'équipement et de renouvellement.**

1. Travaux et fournitures, etc. . . fr. 2,260,000

Augmentation de 410,000 francs.

a) Secrétariat permanent de recrutement : 50,000 francs;

b) Administration générale : 300,000 francs;

c) Direction générale des Pensions : 60,000 francs.

Matériel et mobilier nécessaires à l'installation des nouveaux agents à recruter.

**Art. 10. — Dépenses afférentes aux déplacements.**

2. Titres de transport . . . . fr. 2,770,000

Augmentation de 20,000 francs,

nécessaire pour faire face aux frais de transport exposés par les membres des jurys d'exams organisés par le Secrétariat permanent de Recrutement.

3. Indemnités kilométriques, etc. fr. 470,000

Augmentation de 40,000 francs.

Secrétariat permanent de Recrutement : utilisation des voitures personnelles par les professeurs et membres des jurys.

6. Frais de route et de séjours . . fr. 730,000

Augmentation de 30,000 francs.

Secrétariat permanent de Recrutement : due à l'accroissement des déplacements des membres des jurys.

**Art. 13-2 (nouveau). — Subvention conventionnelle.**

Intervention à titre de compensation des réductions de tarifs accordées aux anciens combattants et assimilés par la S.N.C.F.B. et la S.N.C.F.V. : 38 millions 962,000 francs.

vergoeding toe te kennen aan een onderbureelhoofd die de functies van bureelhoofd waarneemt.

**Art. 7. — Kosten voor onderhoud en verbruik.**

1. Verlichting, verwarming, enz. fr. 1,220,000

Vermeerdering van 150,000 frank,

om het huren en in gereedheid brengen van nieuwe zalen en van de nodige halls voor de inrichting van vergelijkende en gewone examens.

**Art. 8. — Uitgaven voor uitrusting en vernieuwing.**

1. Werken en leveringen, enz. . fr. 2,260,000

Vermeerdering van 410,000 frank,

a) Vast Wervingssecretariaat : 50.000 frank;

b) Algemeen Bestuur : 300,000 frank;

c) Algemeen Bestuur der Pensioenen : 60,000 frank.

Materieel en meubilair nodig voor de installatie van de aan te werven nieuwe personeelsleden.

**Art. 10. — Uitgaven in verband met de verplaatsingen.**

2. Reisbewijzen . . . . . fr. 2,770,000

Vermeerdering van 20,000 frank,

nodig om het hoofd te bieden aan de vervoerkosten uit te keren door de Commissieleden voor de door het Vast-Wervingssecretariaat ingerichte examens.

3. Kilometervergoeding, enz. . fr. 470,000

Vermeerdering van 10,000 frank.

Vast-Wervingssecretariaat, gebruik van de eigen autorijtuigen door de leraars en leden der examencommissies.

6. Reis- en verblijfskosten . . . fr. 730,000

Vermeerdering van 30,000 frank.

Vast-Wervingssecretariaat, te wijten aan de vermeerdering der verplaatsingen van de leden der examencommissies.

**Art. 13-2 (nieuw). — Conventionele subsidie.**

Tussenkomst bij wijze van compensatie voor de vervoerterminderingen toegekend aan de oudstrijders en de ermee gelijkgestelden door de N.M.B.S. en de N.M.V. Buurtspoorwegen : 38,962,000 frank.

La Commission interministérielle pour étude des questions relatives à la réduction sur le prix normal des billets de chemin de fer à accorder aux anciens combattants et assimilés, a décidé que la délivrance des cartes ainsi que le remboursement de leur prix incomberaient aux départements liquidateurs de la pension.

La guerre de 1940-1945 a eu pour effet d'accroître considérablement le nombre de bénéficiaires, et si les conclusions de la Commission sont admises, le Département du Budget aurait à délivrer 121,000 cartes, soit :

Aux invalides-militaires de la guerre 1914-1918 : 76,000 francs.

Aux invalides bénéficiaires d'une pension de réparation : 45,000 francs.

Le coût d'une carte s'élève à 322 francs.

Cela entraînerait une dépense de 121,000 francs  
 $\times 322 = 38,962,000$  francs.

Antérieurement, le crédit nécessaire à ce remboursement figurait au budget des Communications et s'élevait à 17,000,000 de francs.

De Interministeriële Commissie voor de bestudering der aangelegenheden betreffende de vermindering op de normale prijs der spoorwegbiljetten toe te kennen aan de oudstrijders en er mede gelijkgestelde heeft besloten dat de uitreiking der kaarten alsmede de terugbetaling van de prijs er van ten laste zou komen van de departementen die het pensioen vereffenen.

De oorlog 1940-1945 heeft voor gevolg gehad een merklijke opvoering van het aantal verkrijgers, en indien de conclusiën van de Commissie aangenomen worden moet het Departement van Begroting 121,000 kaarten uitreiken, zegge :

Aan de invaliden-militairen van de oorlog 1914-1918 : 76,000 frank.

Aan de invaliden verkrijgers van een vergoedings-pensioen : 45,000 frank.

Een kaart kost 322 frank.

Dat zou een uitgave medebrengen van 121,000 fr.  
 $\times 322 = 38,962,000$  frank.

Vroeger kwam het nodige krediet voor deze terugbetaling voor in de begroting van het Verkeerswezen en bedroeg hetzelfe 17,000,000 frank.